

# KENWOOD

**KDC-W6534U**  
**KDC-W5534U**  
**KDC-W534U**

---

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

**MODE D'EMPLOI**

CD-RECEIVER

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

CD RECEIVER

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Kenwood Corporation



# Table des matières

---

<b>Précautions de sécurité</b>	<b>3</b>
--------------------------------	----------

<b>Remarques</b>	<b>4</b>
------------------	----------

<b>A propos des CD</b>	<b>6</b>
------------------------	----------

<b>A propos du dispositif USB</b>	<b>7</b>
-----------------------------------	----------

<b>Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA</b>	<b>8</b>
---	----------

<b>Caractéristiques générales</b>	<b>10</b>
-----------------------------------	-----------

Alimentation  
Sélectionner la source  
Volume  
Atténuateur  
System Q  
Commande du son  
Réglage audio  
Réglage des enceintes  
Sortie de subwoofer  
Commutation de l'affichage  
Façade antivol  
Sourdine TEL

<b>Fonctions du tuner</b>	<b>15</b>
---------------------------	-----------

Syntonisation  
Mémoire de station pré-réglée  
Entrée en mémoire automatique  
Syntonisation préréglée

<b>Fonctions RDS</b>	<b>17</b>
----------------------	-----------

Informations routières  
Défilement de texte radio  
PTY (Type de Programme)  
Pré-réglage du type de programme  
Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

<b>Fonctions de commande de CD/ dispositif USB/fichier audio/disque externe</b>	<b>20</b>
---	-----------

Lecture de CD & fichier audio  
Lecture du dispositif USB  
Lire un disque externe  
Avance rapide et retour  
Recherche de plage/fichier  
Recherche de disque/Recherche de dossier  
Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier  
Lecture par balayage  
Lecture aléatoire  
Lecture aléatoire du chargeur  
Tout lire aléatoirement  
Mode de sélection  
Mode de sélection de fichier  
Mode de sélection de dossier 1

Mode de sélection de dossier 2  
Commutation du mode de lecture  
Recherche par lettre  
Défilement du Texte/Titre

<b>Système de menu</b>	<b>27</b>
------------------------	-----------

Système de menu  
Code de sécurité  
Tonalité capteur tactile  
Réglage manuel de l'horloge  
Synchronisation de l'horloge  
DSI (Indicateur de système hors-service)  
Éclairage sélectionnable  
Commande d'illumination d'affichage  
Variateur de luminosité  
Commutation de la sortie pré-amplifiée  
Réglage de l'amplificateur intégrée  
B.M.S. (Système de gestion des basses)  
Compensation de la fréquence par B.M.S.  
Commandes AMP  
Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute  
Recherche locale  
Mode de syntonisation  
AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)  
Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)  
Recherche automatique TP  
Réception monaurale  
Commande d'affichage externe  
Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire  
Défilement du texte  
Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée  
Minuterie de coupure de l'alimentation  
Réglage de lecture CD  
Index voix  
Affichage de la version du microprogramme  
Affichage d'identifiant unique  
Vous pouvez enregistrer la mémoire de préréglage audio  
Rappel de préréglage audio  
Réglage du mode de démonstration

<b>Accessoires/ Procédure d'installation</b>	<b>36</b>
--	-----------

<b>Connexion des câbles aux bornes</b>	<b>37</b>
--	-----------

<b>Installation</b>	<b>40</b>
---------------------	-----------

<b>Retrait de l'appareil</b>	<b>41</b>
------------------------------	-----------

<b>Guide de dépannage</b>	<b>42</b>
---------------------------	-----------

<b>Spécifications</b>	<b>45</b>
-----------------------	-----------

## Précautions de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

**Attachez le panneau quand vous vous trouvez dans le véhicule**

Le bras de verrouillage du panneau apparaît lorsque le panneau est retiré.

Par conséquent, le panneau doit être fixé lorsque le système électrique de la voiture fonctionne.

### ⚠ ATTENTION

**Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Ne placez pas la façade (et l'étui de la façade) dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Pour éviter toute détérioration, ne touchez pas les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de choc excessif à la façade car il s'agit d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'appliquez pas de force excessive à la façade ouverte et ne placez pas d'objets dessus. Cela pourrait l'endommager ou causer une panne.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

**Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD**

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

**Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil**

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

**Condensation sur la lentille**

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

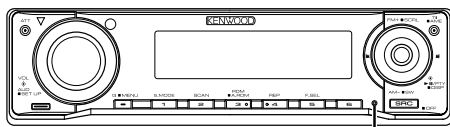
The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

## Remarques

- Aucun dispositif USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un dispositif USB disponible dans le commerce. Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 7).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; ; ^ - { } | ~ .
- La fonction RDS ne fonctionnera pas dans les endroits où le ce service n'est pas supporté par les stations de radio.
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

### Comment réinitialiser votre appareil

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages d'usine quand on appuie sur la touche de réinitialisation.
- Ôtez le dispositif USB avant d'appuyer sur la touche de réinitialisation. Si vous appuyez sur la touche de réinitialisation lorsque le dispositif USB est en place, les données contenues sur le dispositif USB risquent d'être endommagées. Pour savoir comment ôter le dispositif USB, reportez-vous à <Lecture du dispositif USB> (page 21).
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

### Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel qu'un solvant ou de alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

### Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

### Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.

Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 35).

## A propos du "Media Manager" de l'application PC jointe à KDC-W6534U

- "Media Manager" est enregistré dans le CD-ROM joint à cet appareil.
- Reportez-vous au manuel d'installation joint pour connaître la méthode d'installation du "Media Manager".
- Reportez-vous au mode d'emploi enregistré sur le CD-ROM d'installation ainsi qu'à l'aide du "Media Manager" pour le mode de fonctionnement du "Media Manager".
- L'appareil peut lire les CD/ dispositifs USB (appelés ci-après "ACDrive media") créés avec "Media Manager".
- Reportez-vous au site suivant pour connaître les informations mises à jour du "Media Manager". <http://www.kenwood.mediamanager.jp>
- Contactez Kenwood pour connaître les fonctions et le fonctionnement de "Media Manager".
- "Media Manager" est un produit de PhatNoise.

## A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi du Tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande la fonction Tuner DAB.

Toutefois, les méthodes suivantes de contrôle de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

### <Mémorisation automatique de l'ensemble>

1. Sélectionner la bande pré-réglée pour l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
2. Appuyer sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.  
Ouvrir l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.  
Une fois le stockage en mémoire terminé, les numéros des touches pré-réglées et l'étiquette d'ensemble sont affichés.

### <Rechercher par type de programme et par langue> et <Langues utilisées pour l'affichage> dans <Fonction Type de Programme (PTY)>

Au lieu d'appuyer sur la touche [DISP], utilisez la touche [T.I].

### <Priorité de changement automatique DAB>

Cette fonction ne peut pas être utilisée.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

## Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

## Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

# A propos des CD

## Manipulation des CD

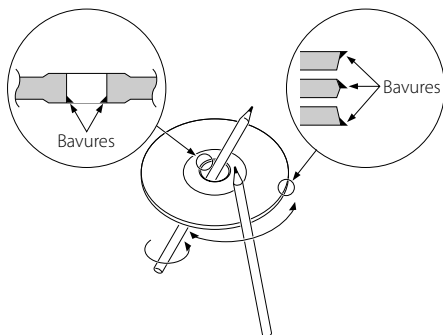
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.

## Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

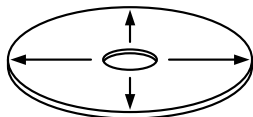


## Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

## Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

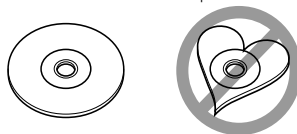


## Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

## CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

## Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

## A propos du dispositif USB

### Remarques sur l'utilisation du dispositif USB

Cet appareil peut lire les fichiers audio stockés dans la mémoire flash et dans les lecteurs audio numériques qui ont un port USB (ces dispositifs sont nommés dispositifs USB dans ce document). Les restrictions suivantes concernent l'utilisation et les types de dispositifs USB disponibles:

#### Dispositifs USB disponibles

- Dispositifs USB appartenant à la classe de stockage de masse USB.
- Dispositifs USB dans la consommation électrique est inférieure ou égale à 500 mA. Pour connaître les formats compatibles et les types de dispositifs USB, reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp/>.



#### • Classe de stockage de masse USB :

Dispositifs USB que le PC peut reconnaître comme stockage externe sans utiliser de lecteur spécifique ni de logiciel

- Contactez votre revendeur pour savoir si votre dispositif USB est conforme aux caractéristiques de la classe des stockages de masse USB.
- L'utilisation d'un dispositif USB incompatible peut avoir pour conséquence une lecture ou un affichage anormal du fichier audio.

Même si vous utilisez un dispositif USB conforme aux caractéristiques décrites ci-dessus, les fichiers audio peuvent ne pas être lus normalement en fonction du type ou de l'état du dispositif USB.

### A propos de la connexion du dispositif USB

- Lorsque vous connectez un dispositif USB, il est recommandé d'utiliser le CA-U1EX (option). Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.



- Il n'est pas possible de connecter un dispositif USB via un hub USB.



- Placez le dispositif USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Ne pas laisser le dispositif USB dans le véhicule pendant une longue durée. Il risque d'être déformé ou endommagé à cause de la lumière du soleil, de la température élevée, etc.
- Effectuez des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers risquent d'être effacés selon les conditions de fonctionnement du dispositif USB. Aucune compensation ne sera accordée pour les torts consécutifs à l'effacement de données enregistrées.

### A propos du fonctionnement du dispositif USB

- Le fonctionnement du dispositif USB est identique à celui du fichier audio à moins qu'une indication soit donnée.
- La source USB est reconnue comme une source CD sur l'appareil connecté.

# Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.

## Fichier audio reproductible

- AAC, MP3, WMA



- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC : ".M4A", MP3 : ".MP3", WMA : ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Les fichiers audio risquent de ne pas être lisibles selon la configuration du logiciel d'encodage, le type de dispositif USB et/ou les conditions d'enregistrement.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.
- Pour plus de détails sur les formats utilisés par les dispositifs USB et les restrictions, reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp/>.

## Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp> pour plus de détails.

## Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

## Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert : 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 32/ 44,1/ 48 kHz

## Média de stockage reproductible

- CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Dispositif USB



- Impossible d'utiliser un CD-RW à format rapide.
- Lorsque vous enregistrez à sa capacité maximale et en une fois un CD-R/RW, le logiciel d'écriture doit être réglé sur "Disc at once".
- Pour plus de détails sur les dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 7).

## Format de CD-R/RW reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Juliette
- Roméo
- Nom de fichier long

## Format de fichier du dispositif USB reproductible

- Pour connaître les formats compatibles avec les dispositifs USB, reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp/>.

## Nombre maximal de caractères pour l'appareil (CD-R/RW)

Nom de fichier/dossier: 128 caractères

Étiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères

Informations de chanson AAC: 60 caractères



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- Cet appareil peut afficher les versions suivantes d'étiquette MP3 ID3: version 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

## Limites structurelles des fichiers et des dossiers (CD-R/RW)

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de dossiers: 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 4096

## A propos de la partition du dispositif USB

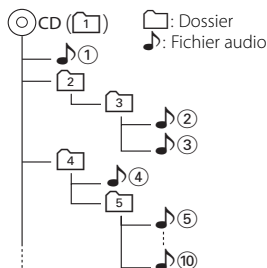
- Lorsque vous utilisez un dispositif USB, des dossiers virtuels sont créés pour contrôler la partition du dispositif USB. Ces dossiers apparaissent dans le répertoire de premier niveau (racine) en tant que "#:". "#" est une lettre de l'alphabet qui identifie chaque partition.
- Même lorsque le dispositif USB n'a pas de partition, le dossier "A:" est créé, et les fichiers audio sont contrôlés à l'intérieur de ce dossier.



## Ordre de lecture des fichiers audio

- Le fichier audio est lu dans l'ordre d'écriture du logiciel de gravure du CD. Vous pouvez éventuellement définir l'ordre de lecture en écrivant les numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" au début du nom du fichier.
- Les fichiers audio sont lus dans l'ordre d'écriture des fichiers. Vous pouvez spécifier l'ordre de lecture en attribuant un numéro aux fichiers dans un dossier et en les gravant par dossier. (Dispositif USB)

### Exemple



#### • Ordre de lecture

Ordre de lecture après 🎵① lecture.

➡ 🎵②, 🎵③, 🎵④, 🎵⑤...

#### • Recherche de fichier

Recherche de fichier suivant pendant la lecture 🎵②.

Poussez la molette de commande sur [▶▶] ➡ 🎵③

#### • Recherche de dossier

Recherche de dossier suivant pendant la lecture 🎵②.

Poussez la molette de commande sur [FM]

➡ [4], [5]...

#### • Sélection de fichier

Lorsque la sélection est réglée sur le fichier 🎵⑤.

Poussez la molette de commande sur [▶▶|]

➡ 🎵⑤...⑩, ⑤...

#### • Sélection de dossier 1

Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire

[4], et que vous voulez passer au dossier [2] au même niveau.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ➡ [2]

Lorsqu'il est réglé sur le répertoire [3], passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.

Poussez la molette de commande sur [AM] ➡ [2]

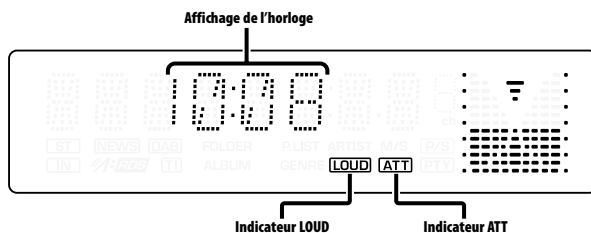
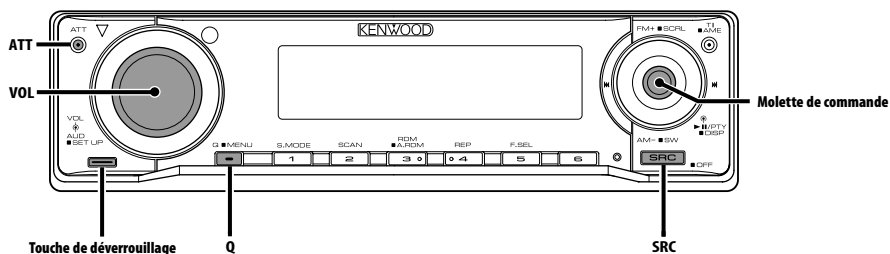
#### • Sélection de dossier 2

Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire [1], et que vous voulez passer au dossier [2].

Poussez la molette de commande sur [▶▶|]

➡ [3], [4]...

# Caractéristiques générales



## Alimentation

### Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].



- Lorsque l'alimentation est allumée, le <Code de sécurité> (page 28) est affiché sous la forme "CODE ON" ou "CODE OFF".

### Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

## Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
Dispositif USB	"USB"
CD	"CD"
Disque externe (Accessoire optionnel)*2	"CD CH"
Entrée auxiliaire*1	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)*2	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"



- \*1 Fonction du KDC-W6534U.
- \*2 Fonction du KDC-W6534U/W5534U.
- Cet appareil s'éteint complètement après que 20 minutes se sont écoulées en mode veille afin de sauvegarder la batterie des véhicules. Le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement peut être réglé dans <Minuterie de coupure de l'alimentation> (page 33).

## Volume

### Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

**Appuyez sur la touche [ATT].**

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.

Lorsque l'atténuateur est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

## System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

### 1 Sélectionner la source à régler

**Appuyez sur la touche [SRC].**

### 2 Sélectionner le type de son

**Appuyez sur la touche [Q].**

Lorsqu'on appuie sur la touche une fois, le réglage actuel du son s'affiche.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Mémoire utilisateur*	"USER"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Ambiance	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"
Naturel	"NATURAL"



- \* Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 11).

Le KDC-W534U/W534U ne dispose pas de la fonction de mémoire utilisateur, de sorte que les valeurs des basses, des médianes et des aigus réglées dans le contrôle audio sont remplacées par les valeurs System Q et "USER" n'est pas affiché lorsque le réglage de System Q est modifié.

- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 12).  
D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

## Commande du son

### 1 Sélectionner la source à régler

**Appuyez sur la touche [SRC].**

### 2 Entrer en mode de commande du son

**Appuyez sur la molette [VOL].**

### 3 Sélectionner l'élément audio de base à régler

**Appuyez sur la molette [VOL].**

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

### 4 Régler l'élément audio de base

**Tournez la molette [VOL].**

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Niveau subwoofer*1,2,3	"SW L"	-15 — +15
Niveau des graves*4	"BAS L"	-8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*4	"MID L"	-8 — +8
Niveau des aigus*4	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15

*Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)*



- \*1 Fonction du KDC-W6534U.
- \*2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 30) est réglée sur "SWPRE SW".
- \*3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".
- \*4 Mémoire de tonalité source: La valeur configurée est mise en mémoire par source.

### 5 Sortir du mode de commande du son

**Appuyez sur n'importe quelle touche.**

Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et les touches [ATT].

# Caractéristiques générales

## Réglage audio

Réglage du système de son, comme le réseau répartiteur.

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Entrer en mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

### 3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

### 4 Configurer l'élément du son

Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant*1	"HPF"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe-haut arrière*1	"HPR"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe-bas*1,2	"LPF"	50/60/80/100/120/Aucun Hz
Phase du subwoofer*1,2,3	"PHAS"	Vers l'arrière (180°)/Normal (0°)
Compensation du volume	"V-OFF"	-8 — ±0
Contour	"LOUD"	Désactivé/Activé



- Compensation du volume:  
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Contour: Compense les graves et les aigus lorsque le volume est bas.
- \*1 Fonction du KDC-W6534U.
- \*2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 30) est réglée sur "SWPRE SW".
- \*2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".
- \*3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le Filtre Passe-Bas n'est pas réglé sur Transfert.

### 5 Sortir du mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

## Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

### 1 Entrer en veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

### 2 Entrer en mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

### 3 Sélectionner le type d'enceinte

Tournez la molette [VOL].

A chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
OFF	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

### 4 Sortir du mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

Fonction du KDC-W6534U

## Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

**Maintenez appuyée la molette de commande sur [AM] pendant au moins 2 secondes.**

A chaque pression de la molette de commande, la sortie de subwoofer est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.



- Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 30) est réglée sur "SWPRE SW".

## Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

### 1 Accéder au mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"DISP SEL" est affiché.

### 2 Sélectionner l'élément d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

#### En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme ou Fréquence (FM)	"FREQ/PS"
Texte radio, Nom du service de programme ou Fréquence (FM)	"R-TEXT"
Fréquence (MW, LW)	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

#### En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"*
Titre de la plage	"T-TITLE"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

#### En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"*
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

#### En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

### 3 Quitter le mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande.



- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché. (KDC-W6534U uniquement)
- \* Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons.
- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.

## Caractéristiques générales

### Façade antivol

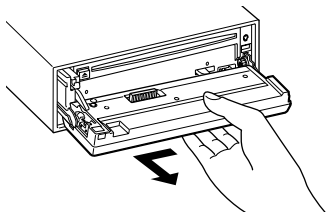
Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

#### Retrait de la façade

##### 1 Appuyez sur la touche de détachement.

Ouvrez la façade en la laissant tomber vers le bas.

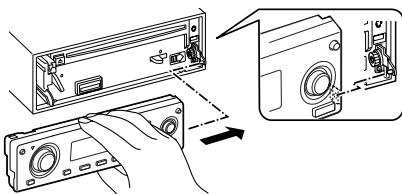
##### 2 En tirant la façade vers la gauche, tirez-la vers l'avant et retirez-la.



- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Conservez la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade (et son étui) à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive. Evitez également les endroits poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

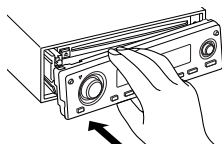
#### Remise en place de la façade

##### 1 Aligned l'axe sur l'appareil avec le creux situé sur la façade.



##### 2 Poussez la façade jusqu'au clic.

La façade est verrouillée en position et vous pouvez alors utiliser l'appareil.



### Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

#### Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

#### Ecouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

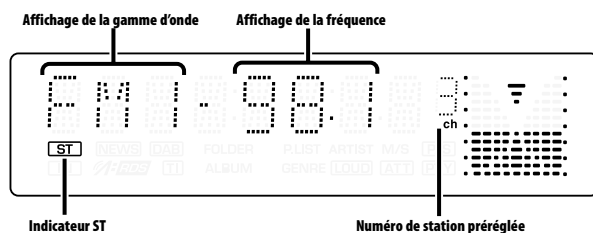
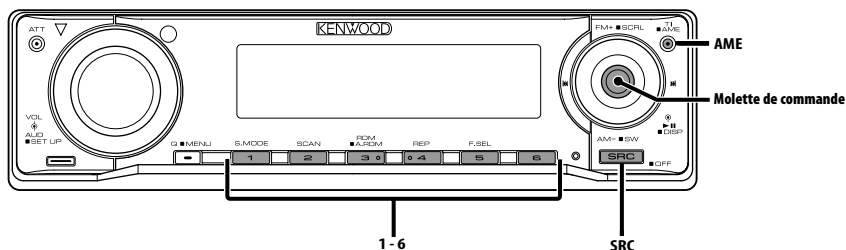
#### A la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.



- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 37, 38).



### Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

#### 1 Sélectionner la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "TUNER".

#### 2 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

#### 3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

### Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

#### 1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

#### 3 Mettre en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

### Entrée en mémoire automatique

---

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

#### 1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

"A-MEMORY" est affiché.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque la <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 32) est activée, seules les stations RDS sont mises en mémoire.
- Lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM2, les stations RDS pré-réglées dans la bande FM1 ne sont pas mises en mémoire.

De même, lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM3, les stations RDS pré-réglées dans FM1 ou FM2 ne sont pas mises en mémoire.

### Syntonisation pré-réglée

---

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

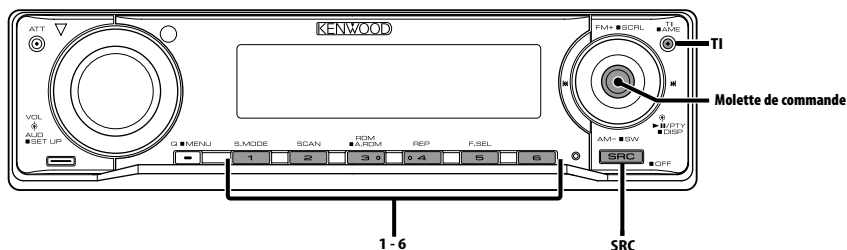
#### 1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Rappeler la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].





### Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

#### Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction d'informations routières est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "TI" est allumé. Lorsqu'une station d'informations routières n'est pas captée, l'indicateur "TI" clignote.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "TRAFFIC" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.



- Pendant la réception d'une station AM lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.
- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, le volume sera automatiquement celui précédemment mémorisé.

### Capter d'autres stations d'informations routières

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Les informations routières peuvent être commutées lorsqu'elles sont en source Tuner. Toutefois, vous ne pouvez commuter les informations routières pendant la réception du bulletin d'informations routières à partir d'autres sources que le Tuner.

### Défilement de texte radio

Vous pouvez faire défiler le texte radio affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.



- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 29) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.

## PTY (Type de Programme)

Sélection du type de programme et recherche d'une station.

### 1 Entrer en mode PTY

**Appuyez sur la molette de commande.**

Pendant le mode PTY, l'indicateur "PTY" est allumé.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

### 2 Sélectionner le type de programme

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le type de programme change comme indiqué ci-dessous.

N°	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"SPEECH"
2.	Musique	"MUSIC"
3.	Informations	"NEWS"
4.	Affaires courantes	"AFFAIRS"
5.	Information	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Education	"EDUCATE"
8.	Théâtre	"DRAMA"
9.	Culture	"CULTURE"
10.	Science	"SCIENCE"
11.	Divers	"VARIED"
12.	Musique Pop	"POP M"
13.	Musique Rock	"ROCK M"
14.	Musique d'ambiance	"EASY M"
15.	Musique classique légère	"LIGHT M"
16.	Musique classique sérieuse	"CLASSICS"
17.	Autres musiques	"OTHER M"
18.	Météo	"WEATHER"
19.	Finance	"FINANCE"
20.	Programmes pour enfants	"CHILDREN"
21.	Affaires sociales	"SOCIAL"
22.	Religion	"RELIGION"
23.	Appels auditeurs	"PHONE IN"
24.	Voyage	"TRAVEL"
25.	Loisirs	"LEISURE"
26.	Musique Jazz	"JAZZ"
27.	Musique Country	"COUNTRY"
28.	Musique Nationale	"NATION M"
29.	Musique Rétro	"OLDIES"
30.	Musique Folk	"FOLK M"
31.	Documentaire	"DOCUMENT"



- Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.  
Musique : N° 12 — 17, 26 — 30  
Discours : N° 3 — 11, 18 — 25, 31
- Le type de programme peut être mis en mémoire dans les touches [1] — [6] puis rappelé rapidement. Reportez-vous à la section <Pré-réglage du type de programme> (page 18).
- La langue d'affichage peut être changée. Reportez-vous à la section <Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)> (page 19).

### 3 Rechercher la station du type de programme sélectionné

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

Lorsque vous voulez rechercher d'autres stations, appuyez de nouveau sur [◀◀] ou [▶▶] de la molette de commande.



- Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "NO PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

### 4 Sortir du mode PTY

**Appuyez sur la molette de commande.**

## Pré-réglage du type de programme

Vous pouvez mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

### Pré-réglage du type de programme

#### 1 Sélectionner le type de programme à pré-régler

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 18).

#### 2 Pré-régler le type de programme

**Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.**

### Rappel du type de programme pré-réglié

#### 1 Entrer en mode PTY

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 18).

#### 2 Rappeler le type de programme

**Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].**

## Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage du type de programme.

### 1 Entrer en mode PTY

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 18).

### 2 Entrer en mode de changement de langue Appuyez sur la touche [TI].

### 3 Sélectionner la langue

Poussez la molette de commande sur [FM]  
ou [AM].

A chaque fois que la molette est poussée, la langue change comme indiqué ci-dessous.

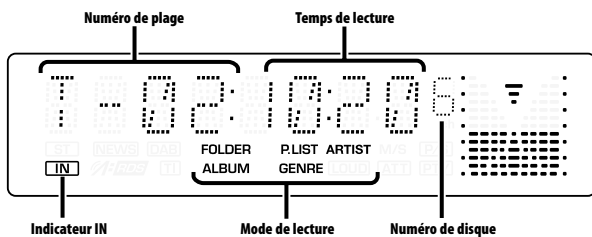
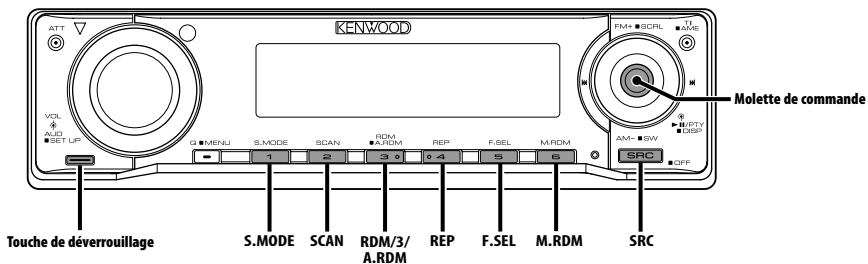
Langue	Affichage
Anglais	"ENGLISH"
Français	"FRENCH"
Suédois*	"SWEDISH"
Allemand	"GERMAN"



\* \* KDC-W6534U uniquement

### 4 Sortir du mode de changement de langue Appuyez sur la touche [TI].

# Fonctions de commande de CD/dispositif USB/fichier audio/ disque externe



## Lecture de CD & fichier audio

### Lorsqu'il n'y a pas de disque inséré

- 1 Ouvrir la façade en la laissant tomber vers le bas  
Appuyez sur la touche de détachement.
- 2 Insérez un disque.
- 3 Appuyez sur le côté gauche de la façade et retournez-la pour la remettre dans sa position précédente.



- Lorsque la façade a été ouverte vers le bas, elle pourrait gêner le levier de vitesse ou autre chose. Si cela se produit, pour votre sécurité, déplacez le levier de vitesses ou prenez les mesures nécessaires pour retirer l'obstacle avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec la façade ouverte. S'il est utilisé avec la façade ouverte, de la poussière peut pénétrer à l'intérieur et endommager les pièces internes.



- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

- Vous pouvez annuler les annonces lorsque vous sélectionnez le dossier par <Index voix> (page 34) pendant la lecture du média ACDrive. (KDC-W6534U uniquement)

### Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil

Appuyez sur la touche [SRC].  
Sélectionnez l'affichage "CD".

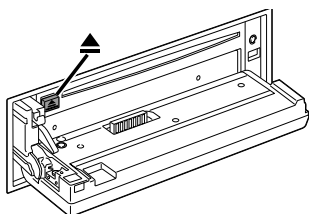
### Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

### Ejecter le disque

- 1 Ouvrir la façade en la laissant tomber vers le bas  
Appuyez sur la touche de détachement.
- 2 Ejecter le disque  
Appuyez sur la touche [▲].



- 3 Appuyez sur le côté gauche de la façade et retournez-la pour la remettre dans sa position précédente.**

## Lecture du dispositif USB

### Lecture du dispositif USB

- 1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB**  
Appuyez sur la touche [SRC].

- 2 Connecter le dispositif USB.**

- 3 Sélectionner la source USB**  
Appuyez sur la touche [SRC].  
Sélectionnez l'affichage "USB".



- Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles et savoir comment connecter les dispositifs USB, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 7).
- Après avoir arrêté la lecture d'un fichier contenu dans un dispositif USB, vous pouvez recommencer la lecture du fichier au point où la lecture a été interrompue.  
Même après avoir ôté le dispositif USB, il est possible de recommencer la lecture du fichier au point où sa lecture a été interrompue si les fichiers contenus dans le dispositif USB sont tous identiques.
- Veillez à insérer le connecteur du dispositif USB aussi profondément que possible.
- Vous pouvez lire le disque (média ACDrive) réalisé avec Media Manager de la même façon. (KDC-W6534U uniquement)
- Vous pouvez annuler les annonces lorsque vous sélectionnez le dossier par <Index voix> (page 34) pendant la lecture du média ACDrive. (KDC-W6534U uniquement)

### Pause et lecture

**Appuyez sur la molette de commande.**

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

### Retrait du dispositif USB

- 1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB**

Appuyez sur la touche [SRC].

- 2 Ôter le dispositif USB.**



- Si vous ôtez le dispositif USB alors qu'il est sélectionné en tant que source, les données contenues sur le dispositif USB risquent d'être endommagées.



- Le dispositif USB peut être ôté en toute sécurité lorsque l'alimentation de l'appareil est désactivée.

Fonction du KDC-W6534U/KDC-W5534U

## Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

**Appuyez sur la touche [SRC].**

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

**Exemples d'affichage:**

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

### Pause et lecture

**Appuyez sur la molette de commande.**

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

# Fonctions de commande de CD/dispositif USB/fichier audio/ disque externe

## Avance rapide et retour

### Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶].

Relâchez pour reprendre la lecture.

### Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [◀◀].

Relâchez pour reprendre la lecture.



- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués pendant que le fichier AAC est lu.

## Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Si la télécommande à touches numériques est utilisée comme accessoire en option, vous pouvez sélectionner directement une chanson que vous aimeriez écouter en utilisant la procédure décrite ci-dessous. (KDC-W6534U/W5534U uniquement)
  1. Entrez un numéro de plage ou de fichier.  
Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.
  2. Effectuez la recherche de plage ou de fichier.  
Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

- La recherche directe de fichier peut être sélectionnée jusqu'à 999.

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

## Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

## Répétition de Plage/Fichier/Disque/ Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

### Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

### En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

### En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

## Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

### 1 Lancer la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCAN].

"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" est affiché.

### 2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].

## Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

### Appuyez sur la touche [RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur **[▶▶]**, la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du KDC-W6534U/KDC-W5534U  
Fonction du changeur de disque

## Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

### Appuyez sur la touche [M.RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur **[▶▶]**, la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction de fichier audio

## Tout lire aléatoirement

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le disque.

### Appuyez sur la touche [A.RDM] pendant au moins 1 seconde.

Lorsqu'elle est activée, "ALL RDM" est affiché.

### Annuler la fonction Tout lire aléatoirement

#### Appuyez sur la touche [A.RDM].



- Lorsque la molette de commande est poussée sur **[▶▶]**, la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction de fichier audio

## Mode de sélection

Sélection rapide du fichier ou du dossier que vous voulez entendre.

### 1 Sélectionner le mode de sélection

#### Appuyez sur la touche [F.SEL].

Affichage	Mode de sélection
"FILE SEL"*1	Reportez-vous à <Mode de sélection de fichier> (page 24).
"FLD SEL1"/ "FLD SEL"	Reportez-vous à <Mode de sélection de dossier 1> (page 24).
"FLD SEL2"*2	Reportez-vous à <Mode de sélection de dossier 2> (page 25).

Quitter le mode de sélection



- La sélection de mode ne fonctionne pas lorsque <Tout lire aléatoirement> (page 23) est activé.
- \*1 Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque <Lecture aléatoire> (page 23) est réglé sur "ON".
- \*2 Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque <Commutation du mode lecture> (page 25) est réglé sur un autre réglage que "FOLDER" lors de la lecture d'un support ACDrive.

### 2 Sélectionner le fichier/ dossier

Reportez-vous à l'explication de la procédure de chaque mode de sélection.

### Défilement de l'affichage du nom de fichier/ dossier

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.



- Vous pouvez annuler les annonces lorsque sélectionnez le dossier par <Index voix> (page 34) pendant la lecture du média ACDrive. (KDC-W6534U uniquement)
- En mode de sélection de fichier, l'annonce de <Index voix> (page 34) n'est pas effectué. (KDC-W6534U uniquement)

# Fonctions de commande de CD/dispositif USB/fichier audio/ disque externe

Fonction de fichier audio

## Mode de sélection de fichier

Vous pouvez sélectionner un fichier audio dans le dossier en cours de lecture par nom de fichier.

### 1 Entrer en mode de sélection de fichier

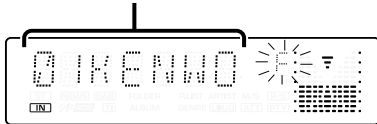
**Appuyez sur la touche [F.SEL].**

Sélectionnez l'affichage "FILE SEL".

Reportez-vous à <Mode de sélection> (page 23).

**Affichage du nom de fichier**

Affiche le nom du fichier actuel.



### 2 Sélectionner le fichier

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

**Commutation entre fichiers par unités de 10 chansons**

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

Avec la touche [FM] vous remontez de 10 chansons, et avec la touche [AM] vous descendez de 10 chansons.



- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 999 numéros en mode de sélection de fichiers.

### 3 Choisir le fichier à lire

**Appuyez sur la molette de commande.**

Le mode de sélection de fichier apparaît et le fichier audio affiché est lu.

Fonction de fichier audio

## Mode de sélection de dossier 1

Sélectionnez le dossier cible en traçant les niveaux hiérarchiques des dossiers. Cette fonction est pratique lorsque vous traitez des fichiers audio par dossiers.

### 1 Entrer en mode de sélection de dossier 1

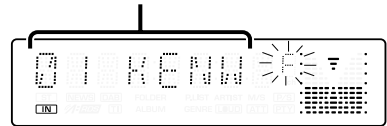
**Appuyez sur la touche [F.SEL].**

Sélectionnez l'affichage "FLD SEL1"/"FLD SEL".

Reportez-vous à <Mode de sélection> (page 23).

**Affichage du nom de dossier**

Affiche le nom de dossier actuel.



### 2 Sélectionner le niveau du dossier\*

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

Avec la touche [FM] vous descendez d'un niveau et avec la touche [AM] vous montez d'un niveau.

**Sélectionner un dossier dans le même niveau**

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

Avec la commande [◀◀] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [▶▶] de la molette vous passez au dossier suivant.

**Retourner au niveau le plus haut\***

**Appuyez sur la touche [3].**



- \* Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque <Commutation du mode lecture> (page 25) est réglé sur un autre réglage que "FOLDER" lors de la lecture d'un support ACDrive.

### 3 Choisir le dossier à lire

**Appuyez sur la molette de commande.**

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.



Fonction de fichier audio

## Mode de sélection de dossier 2

Sélectionnez le dossier cible à l'intérieur des dossiers contenant des fichiers audio. Le dossier qui contient des fichiers audio reproductibles est le seul à s'afficher.

### 1 Entrer en mode de sélection de dossier 2

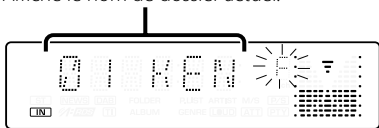
**Appuyez sur la touche [F.SEL].**

Sélectionnez l'affichage "FLD SEL2".

Reportez-vous à <Mode de sélection> (page 23).

**Affichage du nom de dossier**

Affiche le nom de dossier actuel.



### 2 Sélectionner le dossier

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

A chaque pression de la molette de commande, les dossiers contenant des fichiers audio s'affichent les uns après les autres.

### Vérifiez le nom du dossier de niveau supérieur

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

Avec la touche [FM], le nom du dossier du niveau supérieur s'affiche.

Avec la touche [AM], le nom du dossier du niveau inférieur s'affiche.

" " s'affiche pendant que le dossier de niveau supérieur est affiché.

### 3 Choisir le dossier à lire

**Appuyez sur la molette de commande.**

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

Fonction du KDC-W6534U

Fonctionnement du média ACDrive

## Commutation du mode de lecture

Vous pouvez arranger les ordres de lecture des chansons par catégorie.

**Appuyez sur la touche [S.MODE].**

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode de lecture alterne entre les modes indiqués dans le tableau ci-dessous.

L'indicateur de mode de lecture est activé.

Mode de lecture	Catégorie devant être arrangée
"P. LIST"	Ordre de liste de lecture.
"GENRE"	Par genre.
"ARTIST"	Par artiste.
"ALBUM"	Par album.
"FOLDER"	Par le dossier enregistré sur le média.



- Les informations de catégorie de chaque chanson sont constituées par les données enregistrées dans Media Manager lorsque le média ACDrive est généré.
- L'annonce lorsque le mode est commuté peut être annulée par <Index voix> (page 34).
- Vous pouvez sélectionner l'avancement des informations de mode de lecture à l'aide de la molette [AM] et [FM].

# Fonctions de commande de CD/dispositif USB/fichier audio/ disque externe

Fonction du KDC-W6534U  
Fonctionnement du média ACDrive

## Recherche par lettre

Vous pouvez rechercher la chanson que vous voulez lire en sélectionnant l'initiale du nom du Genre, de l'Artiste ou de l'Album.

### 1 Entrer en mode de recherche par lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE] pendant au moins 1 seconde.



- Cela ne fonctionne pas lorsque la <Tout lire aléatoirement> (page 23) est activée.
- Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode de lecture est réglé sur Genre, Artiste ou Album.

### Annulation de la recherche de lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE].

### 2 Démarrer la recherche par lettre

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

L'initiale du nom de Genre, d'Artiste ou d'Album est affichée et lue dans l'ordre.



- L'annonce de l'initiale peut être annulée par <Index voix> (page 34).
- Lorsque la molette de commande est poussée à l'inverse de [◀◀] ou [▶▶] pendant la recherche par lettre, l'initiale est affichée et lue en ordre inversé.
- Lorsque la recherche de lettre est commencée, elle ne peut pas être annulée.

### 3 Sélectionner la chanson à lire

Appuyez sur la molette de commande lorsque l'initiale de la chanson que vous recherchez est affichée et lue.

Le groupe de l'initiale sélectionnée est lu.

## Défilement du Texte/Titre

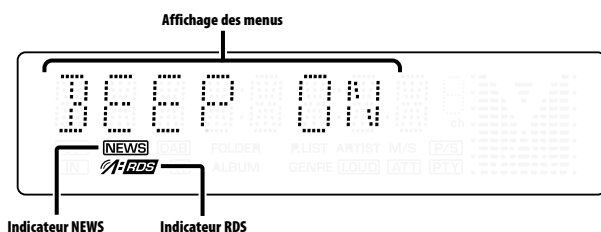
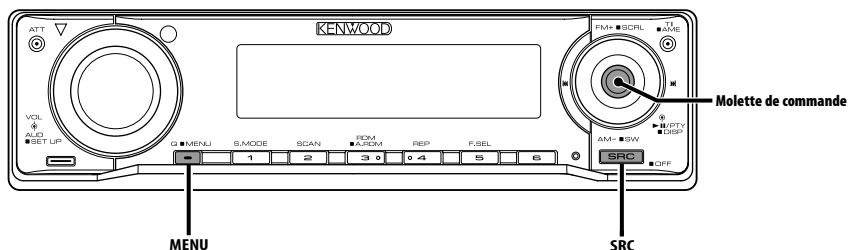
Vous pouvez faire défiler le texte du CD affiché ou le titre du MD.

**Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.**



- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 29) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.

# Système de menu



## Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc. La méthode de base d'utilisation du système de menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

### 1 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 2 Sélectionner l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

### 3 Régler l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

### 4 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.

# Système de menu

Fonction du KDC-W6534U/KDC-W5534U  
En mode de veille

## Code de sécurité

Le fait d'activer le code de sécurité empêche l'utilisation de l'unité audio par une tierce personne. Une fois le code de sécurité activé, l'entrée du code de sécurité autorisé est requise pour allumer l'unité audio lorsqu'elle est retirée du véhicule. L'indication de cette activation du code de sécurité protège votre précieuse unité audio du vol.



- Réglez le code de sécurité lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 35) est désactivé.
- Lorsque la fonction code de sécurité est activée, elle ne peut pas être désactivée.  
Remarque : votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce package.

### 1 Entrer en veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

### 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "MENU" est affiché, "CODE SET" est affiché.

### 3 Entrer en mode code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

### 4 Sélectionner les chiffres à saisir

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 5 Sélectionner les numéros du code de sécurité

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

### 6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

### 7 Confirmer le code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.

Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

### 8 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

La fonction code de sécurité est activée.



- Si vous saisissez un code différent de votre code de sécurité, vous devez recommencer à l'étape 4.

## Réinitialisation de la fonction de code de sécurité lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après son retrait de la source d'alimentation batterie, ou après pression du bouton Reset

### 1 Allumez l'appareil.

### 2 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

Vous pouvez à présent utiliser l'appareil.



- Si un code incorrect est entré, "WAITING" est affiché, et le temps d'interdiction de saisie indiqué ci-dessous est généré.  
Après que le temps d'interdiction se soit écoulé, "CODE" est affiché, et vous pouvez réentrer le code.

Nombre de fois qu'un mauvais code a été saisi	Temps d'interdiction de saisie
1	—
2	5 minutes
3	1 heure
4	24 heures

En mode de veille

## Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

## Réglage manuel de l'horloge



- Vous pouvez faire ce réglage lorsque la fonction <Synchronisation de l'horloge> (page 29) est désactivée.

## 1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

## 2 Entrer en mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage de l'horloge clignote.

## 3 Régler les heures

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

### Régler les minutes

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

## 4 Sortir du mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

*En mode de veille*

## Synchronisation de l'horloge

Vous pouvez synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC ON"	Synchronise l'heure.
"SYNC OFF"	Réglez l'heure manuellement.



- Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

*En mode de veille*

## DSI (Indicateur de système hors-service)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI ON"	La DEL clignote.
"DSI OFF"	DEL éteinte.

Fonction du KDC-W6534U/KDC-W5534U

*En mode de veille*

## Eclairage sélectionnable

Vous pouvez sélectionner la couleur verte ou rouge pour l'éclairage de la touche.

Affichage	Réglage
"KEY RED"	La couleur de l'éclairage est rouge.
"KEY GRN"	La couleur de l'éclairage est verte.

## Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"DISP ON"	Garde l'affichage allumé.
"DISP OFF"	Eteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes.



- Réglez la commande d'éclairage de l'affichage lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 35) est désactivé.
- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes:
  - Volume
  - Atténuateur
  - Sélectionner la source
  - Ejection du disque
  - Eteindre l'alimentation
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

# Système de menu

En mode de veille

## Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"DIM ON"	La luminosité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

Fonction du KDC-W6534U

En mode de veille

## Commutation de la sortie pré-amplifiée

Vous pouvez commuter la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande du fader.)

Affichage	Réglage
"SWPRE R"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE SW"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

Fonction du KDC-W6534U

En mode de veille

## Réglage de l'amplificateur intégré

Vous pouvez contrôler l'amplificateur intégré. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

Fonction du KDC-W6534U

Autre mode que Veille

## B.M.S. (Système de gestion des basses)

Réglez le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage	Réglage
"BMS FLT"	Le niveau d'accentuation des graves est nul.
"BMS +6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"BMS +12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"BMS +18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Reportez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB.  
Si un amplificateur qui peut uniquement être réglé sur +12 est connecté à l'appareil, "BMS +18" ne marchera pas correctement même s'il est sélectionné.

Fonction du KDC-W6534U

Autre mode que Veille

## Compensation de la fréquence par B.M.S.

Vous pouvez régler la fréquence centrale, accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"BMSF NML"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"BMSF LOW"	Diminuer la fréquence centrale normale de 20%.

Fonction du KDC-W6534U  
Avec connexion d'appareil LX AMP

## Commandes AMP

Vous pouvez contrôler la LX AMP connectée à l'appareil.

### 1 Sélectionner le mode de commande AMP

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "AMP CTRL".

### 2 Entrer en mode de commande AMP

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

### 3 Sélectionner l'élément de commande AMP pour le réglage

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].



- Pour connaître les détails de l'élément de commande AMP, consultez le manuel d'utilisation joint à la lampe LX AMP.

### 4 Régler l'élément de commande AMP

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 5 Quitter le mode de commande AMP

Appuyez sur la touche [MENU].



- L'opération LX AMP ne peut pas être utilisée en mode d'attente.

## Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute

Il y a basculement automatique lorsqu'un bulletin d'informations commence même si l'on écoute pas la radio. De plus, on peut également définir le délai pendant lequel l'écoute ne peut pas être interrompue.

### Affichage et réglage

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

Lorsque "NEWS 00M" — "NEWS 90M" est sélectionné, la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "NEWS" est allumé.

Lorsqu'un bulletin d'informations commence, "NEWS" est affiché et on passe au bulletin d'information.



- Si vous choisissez le réglage "20MIN" aucun autre bulletin d'information ne sera reçu avant 20 minutes après le premier bulletin d'information.
- Le volume du bulletin de nouvelles est du même niveau que celui réglé pour les <Informations routières> (page 17).
- Cette fonction n'est disponible que si la station souhaitée envoie un code PTY pour le bulletin d'information ou appartient à un réseau <Enhanced Other Network> envoyant un code PTY pour le bulletin d'information.
- Lorsque la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée, l'appareil bascule sur une station FM.

En mode Tuner

## Recherche locale

Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode de syntonisation automatique.

Affichage	Réglage
"LO.S OFF"	La fonction de recherche locale est désactivée.
"LO.S ON"	La fonction de recherche locale est activée.

En mode Tuner

## Mode de syntonisation

Vous pouvez définir le mode de syntonisation.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"AUTO 2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

### AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)

Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

Affichage	Réglage
"AF ON"	La fonction AF est activée.
"AF OFF"	La fonction AF est désactivée.

Lorsque la fonction AF est activée, l'indicateur "RDS" est allumé.



- Quand aucune autre station avec un fort signal de réception n'est disponible pour le même programme dans le réseau RDS, il se peut que vous entendiez l'émission par intermittence. Dans ce cas, désactivez la fonction AF.

### Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)

Vous pouvez choisir de restreindre ou non les canaux RDS reçus avec la fonction AF pour un réseau particulier, pour une région particulière.

Affichage	Réglage
"REG ON"	La fonction de restriction de la région est activée.
"REG OFF"	La fonction de restriction de la région est désactivée.



- Sans limiter la fonction AF pour la région ou le réseau particulier, cela permet une recherche de stations avec une bonne réception dans le même réseau RDS.

### Recherche automatique TP

Quand la fonction TI est en service et que la réception devient mauvaise lors de l'écoute d'une station diffusant des informations routières, une autre station diffusant des informations routières avec une meilleure réception est recherchée automatiquement.

Affichage	Réglage
"ATPS ON"	La fonction recherche automatique TP est activée.
"ATPS OFF"	La fonction recherche automatique TP est désactivée.

*En réception FM*

### Réception monaurale

Vous pouvez réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO OFF"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO ON"	La réception monaurale est activée.

*Fonction du KDC-W6534U*

### Commande d'affichage externe

Vous pouvez changer l'affichage de l'affichage externe connecté à cette unité.

Affichage
"OEM DISP"

A chaque fois qu'on place la molette sur [◀◀] ou [▶▶], l'affichage change.

*Fonction du KDC-W6534U/KDC-W5534U*

### Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

#### 1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX"/"AUX EXT".



## 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

## 3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

## 4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

## 5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que l'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

## 6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire ne peut être réglé que lorsque l'entrée auxiliaire du KCA-S210A en option est utilisée. (KDC-W5534U uniquement)

## Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL MANU"	Ne défile pas.
"SCL AUTO"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
  - Titre du MD
  - Texte radio

Fonction du KDC-W6534U

En mode de veille

## Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

## Minuterie de coupure de l'alimentation

Vous pouvez régler la minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille.

L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.

Affichage	Réglage
"OFF -- --"	La fonction de minuterie de coupure de l'alimentation est désactivée.
"OFF 20M"	Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes. (Réglage d'origine)
"OFF 40M"	Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
"OFF 60M"	Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.



- Ce réglage se fait après le réglage du <Code de sécurité> (page 28).

# Système de menu

En mode de veille

## Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.



- Le réglage "CD READ2" ne peut pas lire un fichier audio.  
Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

Fonction du KDC-W6534U

Fonctionnement du média ACDrive

## Index voix

Réglage de l'annonce pendant la lecture du média ACDrive.

Affichage	Réglage
"V-ID ON"	Le guide est annoncé.
"V-ID OFF"	Pas annoncé.

En mode CD/ USB

## Affichage de la version du microprogramme

Affichage de la version de microprogramme avec l'appareil.

### 1 Sélectionner le mode d'affichage version microprogramme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD VER"/"F/W VER".

### 2 Afficher la version du microprogramme

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du KDC-W6534U

En mode CD/ USB

## Affichage d'identifiant unique

Vous pouvez afficher le numéro de série pour chaque produit.

### 1 Sélectionner le mode d'affichage identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD ID".

### 2 Afficher l'identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du KDC-W6534U

Autre mode que Veille

## Vous pouvez enregistrer la mémoire de préreglage audio

Enregistrement de la configuration de valeur par la commande du son. La mémoire ne peut pas être effacée par la touche de réinitialisation.

### 1 Configuration de la commande du son

Reportez-vous aux opérations suivantes pour configurer la commande du son.

- <Commande du son> (page 11)

- <Réglage audio> (page 12)

### 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 3 Sélectionner le mode de préreglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "A-PRESET".

### 4 Entrer en mode de préreglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

### 5 Sélectionner la mémoire de préreglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "MEMORY".

## 6 Enregistrer le préréglage audio dans la mémoire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "MEMORY" clignote 1 fois.

## 7 Sortir du mode de préréglage audio

Appuyez sur la touche [MENU].



- Enregistrez 1 paire de mémoires de préréglage audio. Vous ne pouvez pas enregistrer par la source.
- Lorsque vous appuyez sur la réinitialisation, toutes les sources deviennent la valeur qui a été enregistrée.
- Les éléments suivants ne peuvent pas être enregistrés. Volume, Balance, Balance avant/arrière, Bruit, Compensation du volume

Fonction du KDC-W6534U  
Autre mode que Veille

### Rappel de préréglage audio

Vous pouvez rappeler le réglage sonore enregistré par la <Vous pouvez enregistrer la mémoire de préréglage audio> (page 34).

#### 1 Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

#### 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

#### 3 Sélectionner le mode de préréglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "A-PRESET".

#### 4 Entrer en mode de préréglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

#### 5 Sélectionner le rappel de préréglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "RECALL".

#### 6 Rappeler le préréglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "RECALL" clignote 1 fois.

## 7 Sortir du mode de préréglage audio

Appuyez sur la touche [MENU].



- La mémoire utilisateur de <System Q> (page 11) devient la valeur qui a été rappelée.
- L'élément de mémoire de tonalité de source de <Commande du son> (page 11) devient la valeur qui a été rappelée par la source sélectionnée.

### En mode de veille

## Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

### 1 Sélectionner le mode de démonstration

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "DEMO".

### 2 Régler le mode de démonstration

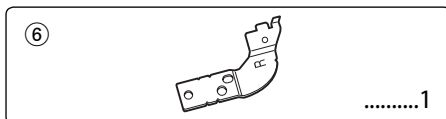
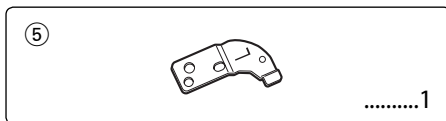
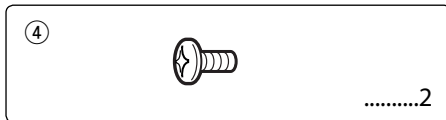
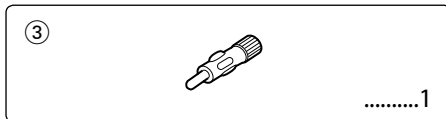
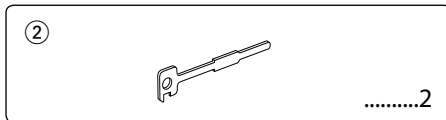
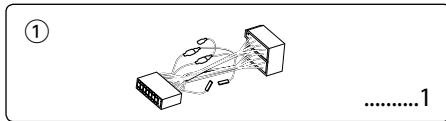
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).

# Accessoires/ Procédure d'installation

## Accessoires



## Procédure d'installation

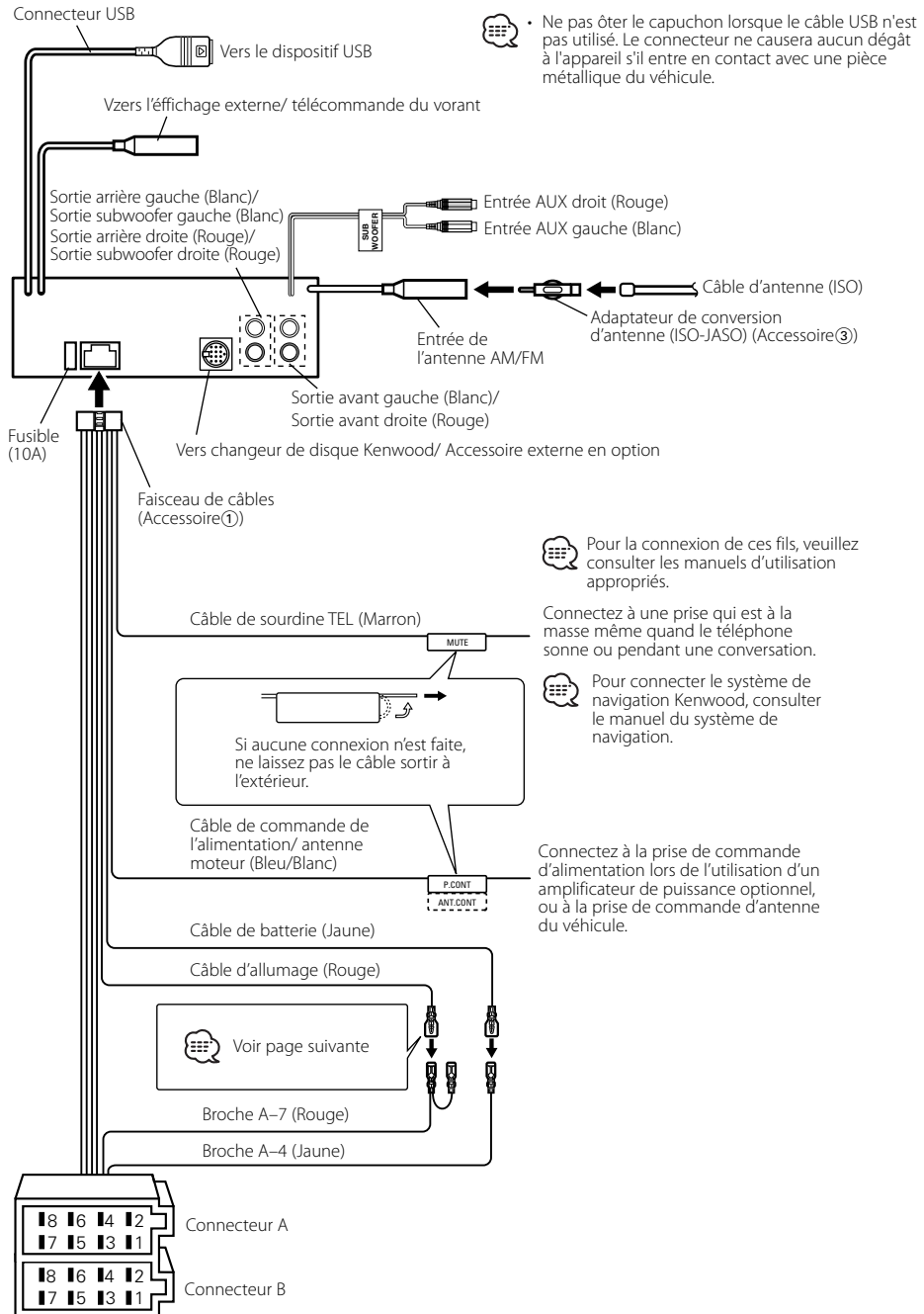
1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez le câble au câblage électrique.
4. Prenez le connecteur B sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.

7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

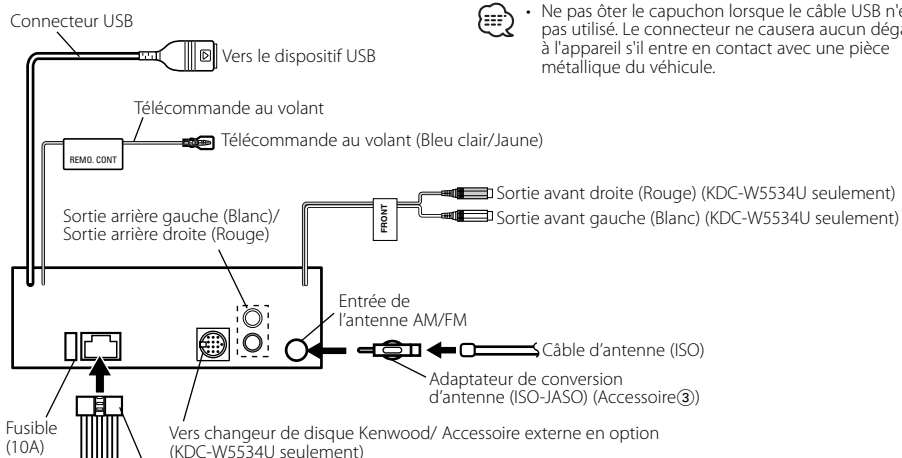


- Si l'appareil n'est pas allumé (ou s'il est allumé mais qu'il s'éteint immédiatement), le câble de l'enceinte peut avoir un court-circuit ou il est rentré en contact avec le châssis du véhicule et la fonction de protection a été activée. Par conséquent, vérifiez le câble de l'enceinte.
- Si votre véhicule n'est pas prévu pour ce type de connection, consultez votre revendeur Kenwood.
- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d'antenne (ISO-JASO) quand le cordon d'antenne a une fiche ISO.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit, puis remplacez le vieux fusible par un fusible neuf de même calibre.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Afin d'empêcher les court-circuits, ne retirez pas les capuchons des extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé ou peut ne pas fonctionner si vous partagez les ⊖ câbles et/ou si vous les mettez à la masse sur une partie métallique de la voiture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

# Connexion des câbles aux bornes (KDC-W6534U)



# Connexion des câbles aux bornes (KDC-W5534U/W534U)



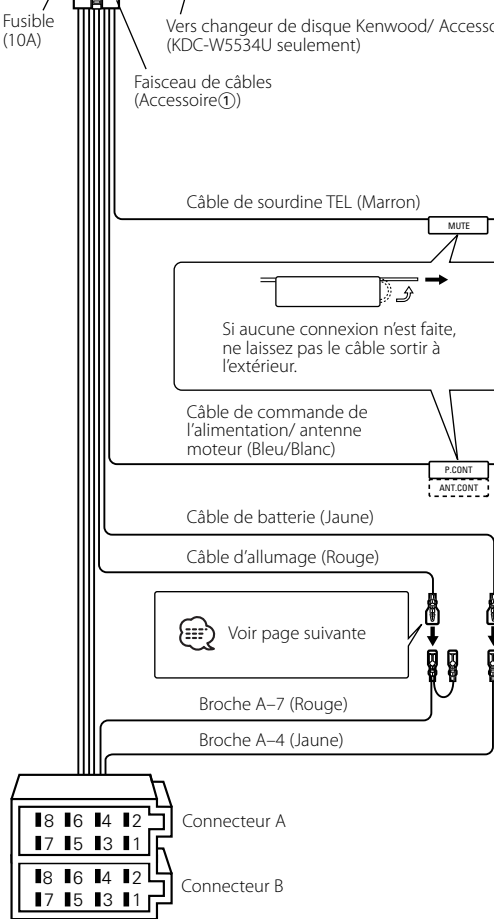
• Ne pas ôter le capuchon lorsque le câble USB n'est pas utilisé. Le connecteur ne causera aucun dégât à l'appareil s'il entre en contact avec une pièce métallique du véhicule.

Pour la connexion de ces fils, veuillez consulter les manuels d'utilisation appropriés.

Pour connecter le système de navigation Kenwood, consulter le manuel du système de navigation.

Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir à l'extérieur.

Connectez à la prise de commande d'alimentation lors de l'utilisation d'un amplificateur de puissance optionnel, ou à la prise de commande d'antenne du véhicule.



# Connexion des câbles aux bornes

## Guide des connecteurs

Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Gradateur d'intensité d'éclairage
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleur		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

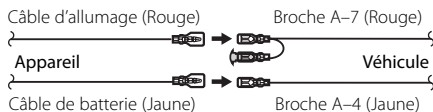
## ⚠ AVERTISSEMENT

### Connexion du connecteur ISO

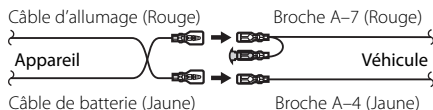
La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.

La connexion par défaut du câblage électrique est décrite dans la section [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2] ou [3], réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration. Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous [2] pour installer cet appareil dans les véhicules **Volkswagen**.

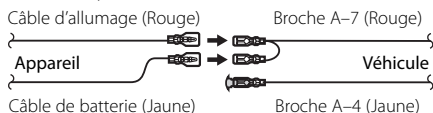
- [1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



- [2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



- [3] La broche A-4 (jaune) du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 (rouge) est connectée à l'alimentation constante (ou bien, les deux broches A-7 (rouge) et A-4 (jaune) sont connectées à l'alimentation constante).

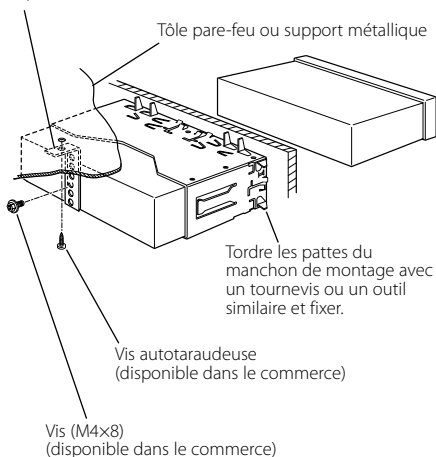


- Quand la connexion est faite comme dans [3] ci-dessus, l'alimentation de l'appareil ne sera pas associée à la clef de contact de l'appareil. Pour cette raison, assurez-vous toujours de mettre l'appareil hors tension quand vous coupez le contact. Pour associer l'alimentation de l'appareil à l'allumage, connectez le câble d'allumage (ACC...rouge) à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.

# Installation

## Installation

Armature de montage métallique  
(disponible dans le commerce)

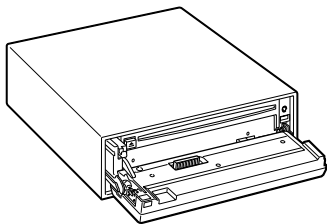


- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

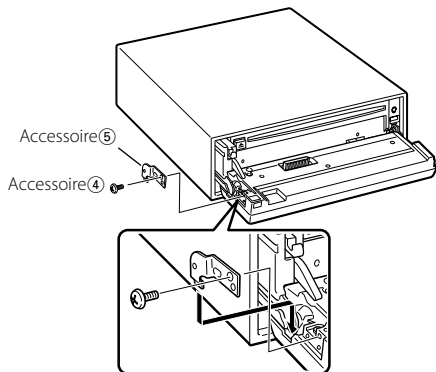
## Vissage de la façade sur l'appareil

Attacher la façade à l'unité principale de manière à ce qu'elle ne tombe pas.

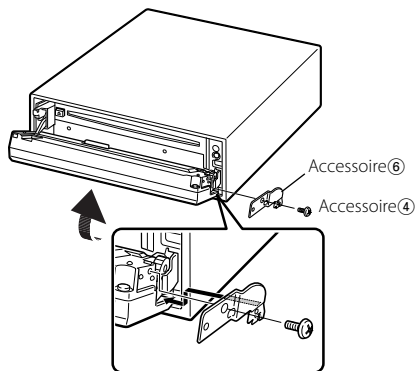
- Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 41) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- Abaissez la façade en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



- Serrer la vis ( $\varnothing 2 \times 5$  mm) (Accessoire ④) et le support (Accessoire ⑥) dans le trou montré sur le schéma.



- Serrer la vis ( $\varnothing 2 \times 5$  mm) (Accessoire ④) et le support (Accessoire ⑥) dans le trou montré sur le schéma.



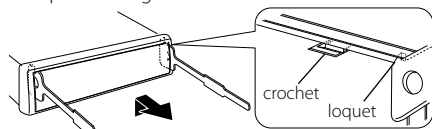
- Ne jamais insérer les vis dans d'autres trous que ceux spécifiés individuellement pour chacune. Si vous les insérez dans un autre trou, elles peuvent se contracter et causer des dommages aux parties mécaniques à l'intérieur de l'unité.



# Retrait de l'appareil

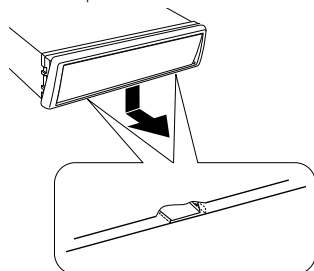
## Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme indiqué sur la figure.



Accessoire②  
Outil de démontage

- 2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.

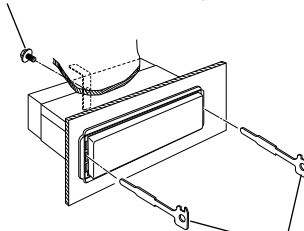


- Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

## Retrait de l'appareil

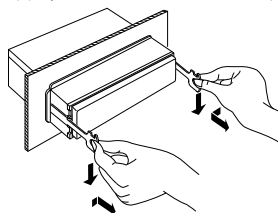
- 1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 41) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Retirez la vis (M4 × 8) sur le panneau arrière.
- 3 Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.

Vis (M4×8)  
(disponibles dans le commerce)

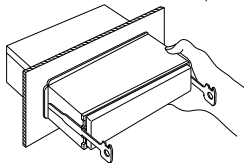


Accessoire②  
Outil de démontage

- 4 Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.
- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



## Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

### Général

#### ? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
  - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.

#### ? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support média n'est inséré.
  - ☞ Effectuez les réglage pour le support média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun support média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
  - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

#### ? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 37, 38).

#### ? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 37, 38).

#### ? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
  - ☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

#### ? Même si le contour est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

- ✓ La source de tuner est sélectionnée.
  - ☞ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.

#### ? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
  - ☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
  - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes> (page 37, 38).
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
  - ☞ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Réglage audio> (page 12).
- ✓ Le <Réglage de l'amplificateur intégrée> (page 30) est désactivé.
  - ☞ Activez-le.

#### ? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
  - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
  - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

#### ? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
  - ☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

#### ? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
  - ☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.
- ✓ L' <Variateur de luminosité> (page 30) est désactivé.
  - ☞ Activez-le.

#### ? L'affichage décroche pendant le défilement.

- ✓ Le <Commande d'illumination d'affichage> est réglé sur OFF.
  - ☞ Reportez-vous à <Commande d'illumination d'affichage> (page 29).

#### ? Bien que la fonction de synchronisation d'horloge soit activée, celle-ci ne peut être réglée.

- ✓ La station RDS reçue n'envoie pas de données d'heure.
  - ☞ Syntonisez l'appareil sur une autre station RDS.

## Source tuner

### ? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.  
E38 Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.  
E38 Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 37, 38).

### ? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.  
E38 Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.

## En source disque

### ? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.  
E38 Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique <Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil> (page 3) la section <Précautions de sécurité>.

### ? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.  
E38 Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.  
E38 Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.  
E38 Essayez un autre disque.

### ? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.  
E38 Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

### ? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.  
E38 Appuyez sur la touche [▲] et retirez le disque.

### ? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.  
E38 Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

### ? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.  
E38 Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

## En source de fichier audio

### ? Impossible de lire un fichier audio.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.  
E38 Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 6).

### ? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.  
E38 Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 6).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.  
E38 Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

### ? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

- ✓ ---  
E38 Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

## Source du dispositif USB

### ? Le dispositif USB n'est pas détecté.

- ✓ Le connecteur USB est déconnecté.  
E38 Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

### ? Le dispositif USB ne lit pas ses fichiers audio.

- ✓ Le connecteur USB est déconnecté.  
E38 Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

# Guide de dépannage

## Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:	Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré. ⇨ Insérez le magasin à disques correctement. Absence de CD dans l'unité. ⇨ Insérer le CD.	HOLD:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ⇨ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
NO DISC:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. ⇨ Insérez un disque dans le magasin à disques.	IN (clignote):	Le lecteur CD ne marche pas correctement. ⇨ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
TOC ERR:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. ⇨ Insérez un disque dans le magasin à disques. Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. ⇨ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.	PROTECT:	Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée. ⇨ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset.
READ ERR:	<ul style="list-style-type: none"><li>Le nombre de fichiers ou de dossiers qui ont été stockés dans le dispositif USB connecté dépasse la limite.</li><li>Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.</li></ul> ⇨ Copier à nouveau les fichiers et les dossiers pour le dispositif USB en vous référant à <a href="http://www.kenwood.mediamanager.jp">www.kenwood.mediamanager.jp</a> . Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.	NA FILE:	Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité. ⇨ ----
E-05:	Le CD est à l'envers. ⇨ Chargez le CD correctement.	COPY PRO:	Un fichier interdit de copie a été lu. ⇨ ----
BLANK:	Rien n'a été enregistré sur le MD.	DEMO MODE:	Le mode de démonstration a été sélectionné. ⇨ Le <Réglage du mode de démonstration> (page 35) est activée. Désactivez-le.
NO TRACK:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.	NO DVICE:	Le dispositif USB est sélectionné en tant que source bien qu'aucun dispositif USB ne soit connecté. ⇨ Réglez la source sur n'importe quelle autre source que USB. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
NO PANEL:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée. ⇨ La remplacer.	NA DVICE:	Un dispositif USB incompatible est connecté. ⇨ Pour connaître les dispositifs USB compatibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 7).
E-77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ⇨ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.	NO MUSIC/ E-15:	<ul style="list-style-type: none"><li>Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.</li><li>Le dispositif USB connecté contient des fichiers audio illisibles.</li></ul> ⇨ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.
E-99:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ⇨ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.	USB ERR:	Le dispositif USB connecté appartient à une classe de courant supérieure à la limite autorisée. ⇨ Vérifiez le dispositif USB en vous reportant à <A propos du dispositif USB> (page 7). Un problème peut être survenu sur le dispositif USB connecté. ⇨ Ôtez le dispositif USB et reconnectez-le. Si le même message s'affiche à nouveau, utilisez un autre dispositif USB.
LOAD:	Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.		
READING:	L'appareil lit les données sur le disque.		

# Spécifications

---

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

## Section tuner FM

---

- Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Sensibilité silencieuse (S/N = 46dB)
  - : 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Réponse en fréquence ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Taux de Signal/Bruit (MONO)
  - : 65 dB
- Sélectivité (DIN)( $\pm$ 400 kHz)
  - :  $\geq$  80 dB
- Séparation stéréo (1 kHz)
  - : 35 dB

## Section tuner MW

---

- Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
  - : 25  $\mu$ V

## Section tuner LW

---

- Plage de fréquence
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
  - : 45  $\mu$ V

## Section Disque Compact

---

- Diodes laser
  - : GaAlAs
- Filtre numérique (A/N)
  - : 8 fois suréchantillonnage
- Convertisseur A/N
  - : 1 Bit
- Vitesse de l'axe
  - : 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
- Pleurage et scintillement
  - : Non mesurables
- Réponse en fréquence ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsion harmonique totale (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
  - : 110 dB
- Gamme dynamique
  - : 93 dB
- Décodage MP3
  - : Compatible avec le format MP3 1/2.
- Décodage WMA
  - : Compatible Windows Media Audio
- Décode AAC
  - : Fichiers AAC-LC ".m4a"

## Section audio

---

- Puissance de sortie maximum
  - : 50 W x 4 (KDC-W6534U/W5534U)
  - : 45 W x 4 (KDC-W534U)
- Puissance de sortie (DIN45324, +B=14,4V)
  - : 30 W x 4 (KDC-W6534U/W5534U)
  - : 28 W x 4 (KDC-W534U)
- Impédance d'enceinte
  - : 4 - 8  $\Omega$
- Action en tonalité
  - Graves : 100 Hz  $\pm$ 8 dB
  - Centrale : 1 kHz  $\pm$ 8 dB
  - Aiguës : 10 kHz  $\pm$ 8 dB
- Niveau de préamplification/charge (pendant le mode CD)
  - : 2500 mV/10 k $\Omega$  (KDC-W6534U)
  - : 2000 mV/10 k $\Omega$  (KDC-W5534U/W534U)
- Impédance de sortie préamplificateur
  - :  $\leq$  600  $\Omega$

## Interface USB

---

- Standard USB
  - : USB1.1/ 2.0
- Système de fichiers
  - : FAT16/ 32
- Courant d'alimentation maximum
  - : 500 mA
- Décodage MP3
  - : Compatible avec le format MP3 1/2
- Décodage WMA
  - : Compatible Windows Media Audio
- Décode AAC
  - : Fichiers AAC-LC ".m4a"

## Entrée auxiliaire (KDC-W6534U)

---

- Réponse en fréquence ( $\pm$ 1 dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Tension maximale d'entrée
  - : 1200 mV
- Impédance d'entrée
  - : 100 k $\Omega$

## Général

---

- Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
  - : 14,4 V
- Courant absorbé
  - : 10 A
- Taille d'installation (L x H x P)
  - : 182 x 53 x 155 mm
- Masse
  - : 1,40 kg